



Thinking of you
Electrolux



ERN3313AOW

ET KÜLMUTUSKAPP

LT ŠALDYTUVAS

RU ХОЛОДИЛЬНИК

KASUTUSJUHEND

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

2

20

38



SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED	3
2. JUHTPANEEL	5
3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE	6
4. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID	8
5. HOOLDUS JA PUHASTAMINE	8
6. MIDA TEHA, KUI...	9
7. PAIGALDAMINE	11
8. HELID	17
9. TEHNILISED ANDMED	18

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electrolux!

Külastage meie veebisaiti:



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:
www.electrolux.com



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.electrolux.com/productregistration



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSJUHISED

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäited ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjataid vigu ja õnnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhised alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamisest ja ohutusest põhjalikult informeeritud.

Elu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

1.1 Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.

Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.

- Hoidke kogu pakend lastele kättesaamatus kohas. Lämpumisoht.
- Seadme utiliseerimisel tõmmake pistik pesast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähedalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.
- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme äraviskamist veenduge, et lukustusmehhanismi poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalööksuks.

1.2 Üldine ohutus



HOIATUS

Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- Seade on mõeldud toiduainete ja/või jookide selles juhis esitatud viisil koduseks säilitamiseks.
 - personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
 - puhkemajades, hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
 - hommikusöögiga ööbimiskohtades;
 - toitlustust ja sarnast teenust pakkuvates ettevõtetes.
- Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid.
- Ärge kasutage külmikus muid elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid), kui tootja ei ole vastavat sobivust otseselt kinnitanud.
- Vältige jahutusaine süsteemi kahjustamist.
- Külmiku jahutussüsteemis olev jahutusaine isobutaan (R600a) on üsnä keskkonnoahutu, kuid siiski tuleohtlik looduslik gaas. Seadme transpordi ja paigaldamise ajal tuleb vältida jahutusaine süsteemi komponentide kahjustamist. Kui jahutusaine süsteem peaks viga saama:
 - vältige tuleallikate lähedust,
 - õhutage põhjalikult ruumi, milles seade paikneb.
- Seadme parameetrite muutmine või selle mis tahes viisil modifitseerimine on ohtlik. Toitejuhtme kahjustamine võib põhjustada lühihäirenduse, tulekahju ja/või elektrilöögi.



HOIATUS

Elektriliste komponentide (toitejuhe, pistik, kompressor) asendustööd tuleb ohu vältimiseks tellida kvalifitseeritud tehnikult või teenusepakkujalt.

1. Toitejuhtme pikendamine on keelatud.
2. Veenduge, et toitepistik ei ole seadme tagakülje poolt muljutud ega kahjustatud. Muljutud või kahjustatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
3. Tagage juurdepääs seadme toitepistikule.
4. Ärge eemaldage pistikut juhtmest tõmbamise teel.
5. Kui toitepesa logiseb, siis ärge toitepistikut sissestage. Elektrilöögi- või tuleoht!

6. Seadet ei tohi kasutada ilma sisevalgusti katteta (kui see on ette nähtud).
- See seade on raske. Seda liigutades olge ettevaatlik.
 - Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmas olevaid esemeid, kui teie käed on niisked/märjad, kuna see võib põhjustada nahamarrastusi või külmahaavandeid.
 - Vältige seadme pikemaajalist kokkupuudet otse päikesevalgusega.
 - Selles seadmes kasutatavad lambid (kui need on ette nähtud) on mõeldud kasutamiseks üksnes kodumasinates. Need ei sobi ruumide valgustamiseks.

1.3 Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage seadme plastpindadele kuumi nõusid.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke, sest need võivad plahvatada.
- Seadme tootja antud säilitussoovitusi tuleks täpselt järgida. Tutvuge vastavate juhistega.

1.4 Hooldus ja puhastamine

- Enne hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks metalliesemeid.
- Kontrollige regulaarselt külmutuskapi sulamisvee äravoolu. Vajadusel puhastage äravooluava. Kui see on ummistunud, koguneb vesi seadme põhja.

1.5 Paigaldamine



Elektriühenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigis toodud juhiseid.

- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjustuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teatage võimalikest kahjustustest koheselt toote müüjale. Sel juhul jätke pakend alles.


- On soovitatav enne seadme taasühendamist oodata vähemalt kolm tundi, et õli saaks kompressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane õhuringlus, selle puudumine toob kaasa ülekuumenemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakülj olema vastu seina, et vältida soojade osade (kompressor, kondensaator) puudutamist ja võimalikke põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliitide lähedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toitepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogiveevarustusega (kui veeühendus on ette nähtud).

1.6 Teenindus

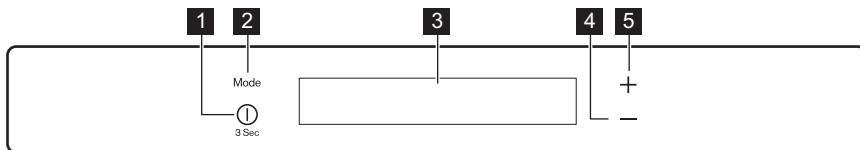
- Kõik masina hoolduseks vajalikud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Käesolev toode tuleb teenindusse viia volitatud teeninduskeskusesse ja kasutada tohib ainult originaal varuosi.

1.7 Keskkonnakaitse



Käesolev seade ei sisalda osoonikihti kahjustada võivaid gaase ei selle külmutussüsteemis ega isolatsioonimaterjalides. Seadet ei tohi likvideerida koos muu olmeprügiga. Isolatsioonivaht sisaldab kergestisüttivaid gaase: seade tuleb utiliseerida vastavalt kohaldatavatele määrustele, mille saate oma kohaliku omavalitsusest. Vältige jahutusseadme kahjustamist, eriti taga soojusvaheti läheduses. Selles seadmes kasutatud materjalid, millel on sümbol , on korduvkasutatavad.

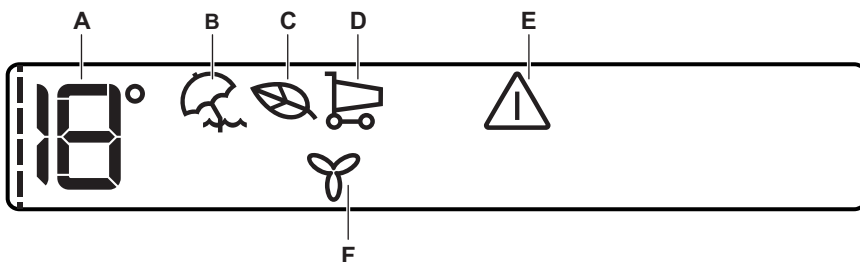
2. JUHTPANEEL



- 1 Nupp ON/OFF
- 2 Nupp Mode
- 3 Ekraan
- 4 Temperatuuri vähendamise nupp
- 5 Temperatuuri tõstmise nupp

Nuputoonide eelmääratud helitugevust saab muuta valjaks, vajutades mõne sekundi jooksul korraga Mode-nuppu ja temperatuuri alandamise nuppu. Teistkordne vajutamine taastab algseade.

2.1 Ekraan



- A) Temperatuuri indikaator
- B) Puhkusežiim
- C) Säästurežiim
- D) Sisseostude režiim
- E) Avatud ukse hoiatussignaal
- F) Režiim FreeStore



Pärast režiiminupu või temperatuurinupu vajutamist käivituvad animatsioonid -----.

Pärast temperatuuri valimist vilgub animatsioon mõni minut.

2.2 Sisselülitamine

Seadme sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Ühendage toitepistik pistikupesasse.
2. Kui ekraan on väljas, vajutage nuppu ON/OFF.
3. Kui ekraanile ilmub sümbol DEMO, on seade demorežiimis. Vt jaotist "Mida teha, kui...".
4. Temperatuuri indikaatoritel kuvatakse määratud vaiketemperatuur.

Mõne muu temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

2.3 Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage 3 sekundit nuppu ON/OFF.
2. Ekraan lülitub välja.
3. Seadme toitevõrgust lahutamiseks eemaldage toitepistik pistikupesast.

2.4 Temperatuuri reguleerimine

Külmiku temperatuuri saab reguleerida temperatuurinuppu vajutades.

Määrake vaiketemperatuur: +5°C külmiku jaoks. Temperatuuri indikaatoril kuvatakse valitud temperatuur. Valitud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul.



Pärast elektrikatkestust jääb määratud temperatuur salvestatuks.

2.5 Puhkuserežiim

See funktsioon võimaldab hoida külmiku suletuna ja tühjana pikal puhkuseperioodil, ilma halva lõhna tekkimiseta.



Kui puhkusefunktsioon on sees, siis peab külmikuosa olema tühi.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Külmiku temperatuuri indikaatoril kuvatakse määratud temperatuur.

Funktsiooni väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

2.6 EcoMode

Toidu optimaalseks säilitamiseks valige EcoMode.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Temperatuuri indikaator kuvab valitud temperatuuri:

- külmiku puhul: +4°C

Funktsiooni väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

2.7 ShoppingMode

Kui külmikusse tuleb korraga paigutada suur hulk toitu (näiteks pärast sisseostude tegemist), on soovitatav aktiveerida ShoppingMode, et toit ki-

remini maha jahutada ja vältida külmikus juba olevate toitude soojenemist.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Režiim ShoppingMode lülitub automaatselt välja ligikaudu 6 tunni pärast.

Funktsiooni väljalülitamiseks enne selle automaatselt lõppemist tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates külmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

2.8 Lahtise ukse signaal

Kui uks jääb lahti kauemaks kui paariks minutiks, kõlab hoiatav helisignaali. Lahtise ukse hoiatusindikaatorid on järgmised:

- vilkuv alarmi indikaator;
- helisignaali.

Kui tavalised tingimused taastatakse (uks suletakse), alarmsignaali vaikib.

Alarmi ajal saab helisignaali välja lülitada mis tahes nuppu vajutades.

2.9 Režiim FreeStore

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

Funktsiooni väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage nuppu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Kui funktsioon aktiveeritakse automaatselt, siis funktsiooni FreeStore indikaatorit ei kuvata (vt "Igapäevane kasutamine").

FreeStore sisselülitamine suurendab energiatarbimist.

3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

3.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.

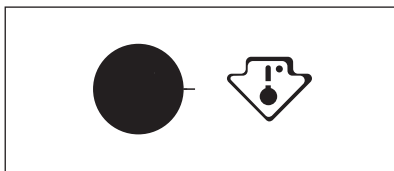


Ärge kasutage pesuaineid või abrasiivpulbreid, mis võivad seadme viimistluskihti kahjustada.



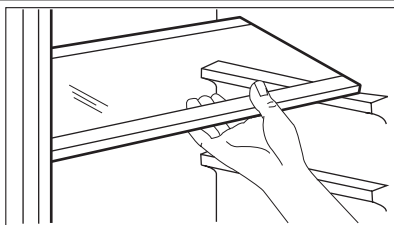
Kui ekraanile ilmub sümbol DEMO, on seade demorežiimis: vt jaotist "MIDA TEHA, KUI...".

3.2 Temperatuuri indikaator



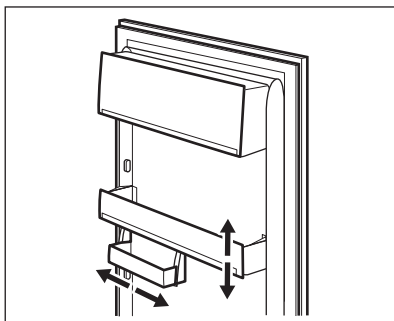
Seda seadet müüakse Prantsusmaal. Vastavalt selles riigis kehtivatele eeskirjadele peab seadmel olema spetsiaalne seadis (vt joonist), mis on paigutatud külmiiku alumisse kambrisse, et tähistada selle kõige külmemat tsooni.

3.3 Teisaldatavad riiulid



Külmiiku seintel on mitu siini, mille abil saab riiuleid paigaldada nii, nagu teile meeldib. Ruumi paremaks kasutamiseks saab eesmised poolriiulid asetada tagumistele.

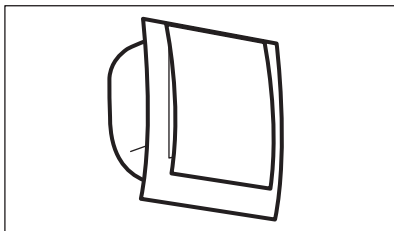
3.4 Ukseriilite paigutamine



Erineva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriiluleid paigutada erinevatele kõrgustele.

Paigutuse muutmiseks toimige järgmiselt: tõmmake riiulit järk-järgult nooltega näidatud suunas, kuni see lahti tuleb, ning paigutage soovikohaselt ümber.

3.5 FreeStore



Külmutuskapiosa on varustatud seadisega, mis võimaldab toiduainete kiiret jahutamist ja tagab külmikus ühtlasema temperatuuri. See seadis aktiveerub vajadusel ise, et taastada kiiresti vajalik temperatuur, kui ust on lahti hoitud, või juhul, kui ümbritsev temperatuur on liiga kõrge. Võimaldab vajadusel seadme käsitsi sisselülitamist (vt jaotist FreeStore).



FreeStore katkestab töö, kui uks on lahti ja jätab tööd kohe pärast ukse sulgemist.

4. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

4.1 Lambi asendamine

- Ärge avage sügavkülmiku ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks, kui hädavajalik.
- Kui ruumi temperatuur on kõrge või kui seade on täis ja temperatuuriregulaator on seatud madalale tasemele, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuuriregulaator soojemale tasemele, et võimaldada automaatset sulatamist ja vähendada seeläbi energia tarbimist.

4.2 Märkusi värsket toidu säilitamiseks külmikus

Parima tulemuse saamiseks:

- ärge säilitage sooja toitu ega auravaid vedelike külmikus;
- katke toit kinni või pakkige sisse, eriti kui sellel on tugev lõhn;
- asetage toit nii, et õhk võiks selle ümber vabalt ringelda.

4.3 Näpunäiteid külmiku kasutamiseks

Kasulikke näpunäiteid:

Liha (iga tüüpi): mähkige polüteenkottidesse ja asetage klaasist riulile köögiviljasahtli kohal. Turvalisuse huvides säilitage sel viisil ainult üks või kaks päeva.

Keedetud toiduained, külmad road jne: tuleks knni katta ja võib asetada mistahes riulile. Puu- ja köögivilji: need tuleb korralikult puhastada ja asetada kaasasoleva(te)sse spetsiaalse(te)sse sahtli(te)sse.

Või ja juust: need tuleb panna spetsiaalsetesse õhukindlalt sulguvatesse karpidesse või mähkida fooliumi või polüteenkottidesse, et suruda välja võimalikult palju õhku.

Piimapudelid: neil peab olema kork ning neid tuleks hoida uksele olevas pudeliraamis.

Pakendamata banaane, kartuleid, sibulaid ja küüslauku ei tohi hoida külmikus.

5. HOOLDUS JA PUHASTAMINE



ETTEVAATUST

Enne mistahes hooldustegevust tõm-
make seadme toitejuhe seinast.



Käesoleva seadme jahutusüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.

5.1 Perioodiline puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

- puhastage sisemus ja tarvikud leige veega ning neutraalse seebiga;
- kontrollige regulaarselt ukse tihendeid ja pühkige neid, et need oleksid puhtad;
- loputage ja kuivatage korralikult.



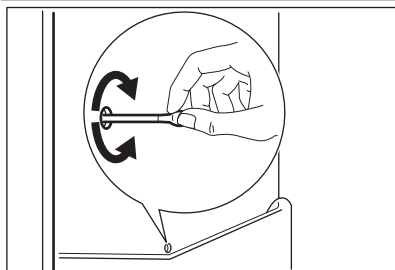
Ärge tõmmake, liigutage ega vigastage kapis olevaid torusid ja/või juhtmeid. Ärge kunagi kasutage pesuaineid, abraasiivseid pulbreid, tugevalt lõhnastatud puhastusvahendeid või vahapolituure sisemuses puhastamiseks, sest see rikub pindu ja jätab kappi tugeva lõhna.

Puhastage seadme tagaküljel asuv kondenssaator (must võrestik) ja kompressor harjaga. See parandab seadme jõudlust ja vähendab elektritarbimist.



Olge ettevaatlik, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

5.3 Külmiku sulatamine



Normaalkasutuse ajal eemaldatakse härmatis külmiku aurusti küljest automaatselt iga kord, kui kompressor seiskub. Sulamisvesi nõrgub mööda renni spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressori kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulaarselt külmiku sees keskel olevat äravooluava akuu, et ära hoida vee kogunemist ja külmikus olevatesse toiduinnetesse imbumist. Kasutage spetsiaalset puhastajat, mis on väljavooluavasse juba asetatud.

Mitmed köögipindade puhastusvahendid sisaldavad kemikaale, mis võivad kahjustada selles seadmes kasutatud plastmasse. Seetõttu soovivatatakse puhastada seda seadet väljast ainult sooja veega, millele on lisatud pisut nõudepesuvahendit.

Pärast puhastamist ühendage seade uuesti vooluvõrku.

5.2 Töö vahepealsed ajad

Kui seade ei ole pikemat aega kasutusel, raken-dage järgmisi abinõusid:

- **ühendage seade vooluvõrgust lahti;**
- võtke kogu toit välja;
- sulatage (kui see on ette nähtud) ja puhastage seade ning kõik tarvikud;
- jätke uks/uksed irvakile, et hoida ära ebameeldiva lõhna tekkimist.

Kui kapp jäetakse sisse, tuleb paluda kellelgi seda aeg-ajalt kontrollida, et sees olev toit voolukatkestuse korral ei rikneks.

6. MIDA TEHA, KUI...



HOIATUS

Enne tõrkeotsingut eemaldage toitepistik pistikupesast. Käesolevas kasutusjuhendis mitte leiduva tõrke kõrvaldamisega võib tegeleda ainult kvalifitseeritud elektrik või pädev isik.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade teeb liiga valju müra	Seade ei ole korralikult toetatud	Veenduge, et seadme asend on stabiilne (kõik neli jalga peavad olema vastu põrandat)

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta. Valgusti ei põle.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa.
	Seade ei saa toidet. Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage pistikupessa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
	Valgusti on rikkis.	Vt jaotist "Lambi vahetamine".
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem temperatuur.
	Uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Ust on avatud liiga tihti.	Ärge hoidke ust lahti kauem kui vaja.
	Mõne toiduaine temperatuur on liiga kõrge.	Laske toidul jahtuda toatemperatuurini, enne kui selle seadmesse panete.
	Toa temperatuur on liiga kõrge.	Alandage toa temperatuuri.
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast ShoppingMode-lüliti vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor käivitub mõne aja pärast.
Vesi voolab mööda külmutuskapi tagapaneeli.	Automaatse sulatamisprotsessi ajal sulab tagapaneelil olev härmatis.	See on õige.
Vesi voolab külmutuskapipi.	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.
	Toiduained takistavad vee voolamist veekogumisnõusse.	Veenduge, et toiduained ei ole vastu tagapaneeli.
Temperatuuri ei saa määrata.	Shopping-funktsioon on sisse lülitatud.	Lülitage funktsioon Shopping käsitsi välja või oodake temperatuuri seadistamisega, kuni funktsioon on automaatselt lähetestunud. Vt jaotist ShoppingMode.
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Samaaegselt on külmikusse pandud liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse samaaegselt liiga palju toiduaineid.
Temperatuur külmutuskapis on liiga kõrge.	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Temperatuurinäidikul kuvatakse alumine või üleline ruut.	Temperatuuri mõõtmisel ilmes tõrge.	Võtke ühendust teeninduskeskusega (jahutussüsteem hoiab jätkuvalt toiduained külmana, kuid temperatuuri reguleerimine pole võimalik).
DEMO ilmub ekraanile.	Seade on demorežiimis (DEMO).	Vajutage ja hoidke umbes 10 sekundit all nuppu Mode, kuni kostab pikk helisignaali ja ekraan lülitub hetkeks välja: seade hakkab tavalisel moel tööle.

6.1 Lambi asendamine

Seade on varustatud pikaajalise sisemise valgusdiodlambiga. Valgustusseadet tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge kohalikku hoolduskeskuse.

6.2 Ukse sulgemine

1. Puhastage ukse tihendid.

2. Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".
3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutelega. Pöörduge teeninduskeskuse.

7. PAIGALDAMINE

7.1 Paigutamine



HOIATUS

Kui kõrvaldate kasutuselt vana seadme, mille uksele on lukk, tuleb see kindlasti kasutuskõlbmatuks muuta, et väikesed lapsed end kappi ei lukustaks.



Seadme pistikule peab olema pärast paigaldamist juurdepääs.

Paigaldage seade kohta, kus ümbritsev temperatuur vastaks seadme andmeplaadil osutatud kliimaklassile:

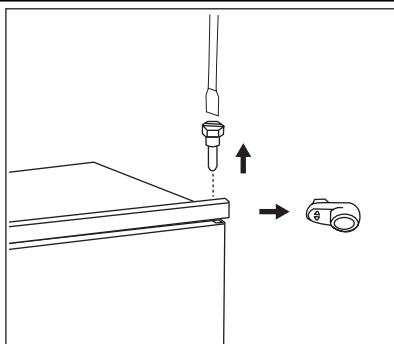
Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
SN	+ 10 °C kuni + 32 °C
N	+ 16 °C kuni + 32 °C
ST	+ 16 °C kuni + 38 °C

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
T	+ 16 °C kuni + 43 °C

7.2 Elektriühendus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pinge ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale. See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodu- või seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrilastele nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga. Tootja loobub igasugusest vastutusest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvitusele võetud. See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

7.3 Ukse avamissuuna muutmine

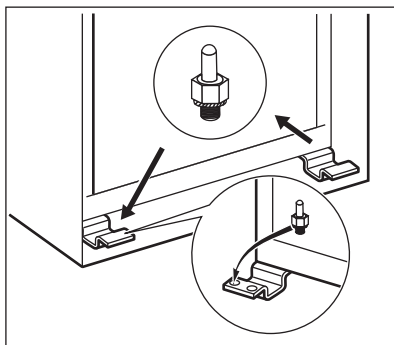


Seadme uks avaneb paremale. Kui soovite, et uks avaneks vasakule, siis toimige enne seadme paigaldamist järgnevalt kirjeldatud viisil.

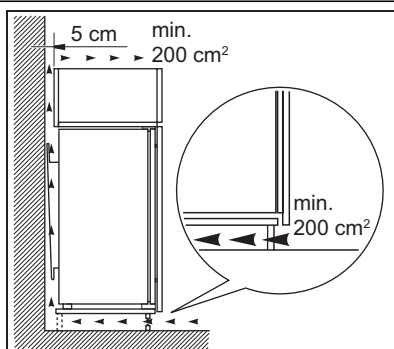
1. Keerake ülemine tihvt lahti ja võtke see välja.
2. Tõstke uks eest.
3. Eemaldage vahepuks.
4. Keerake kruvikeeraja abil alumine tihvt lahti.

Vastasküljel:

1. Keerake lahti alumine tihvt.
2. Paigaldage vahepuks.
3. Paigaldage uks.
4. Pinguldage ülemine tihvt.



7.4 Nõuded ventilatsioonile



Seadme taga tuleb tagada piisav õhuringlus.

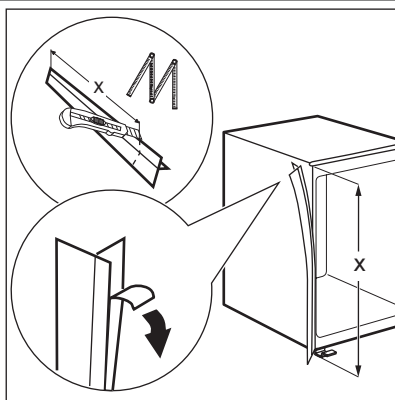
7.5 Seadme paigaldamine

Toimige järgmiselt:

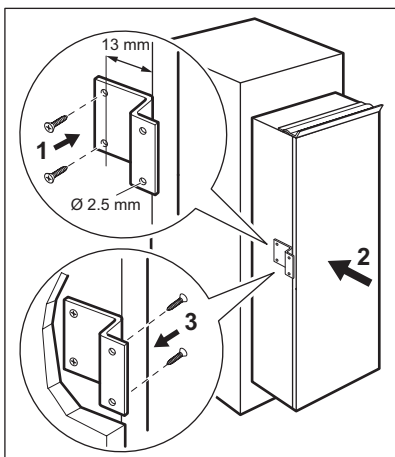


ETTEVAATUST

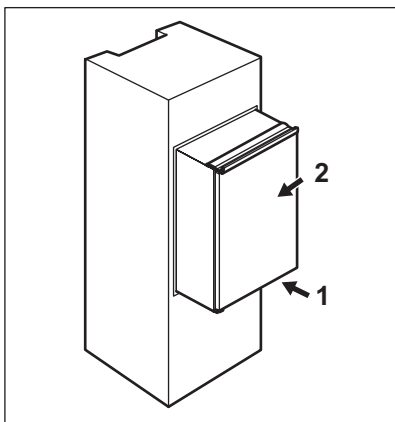
Veenduge, et toitejuhet saab vabalt liigutada.



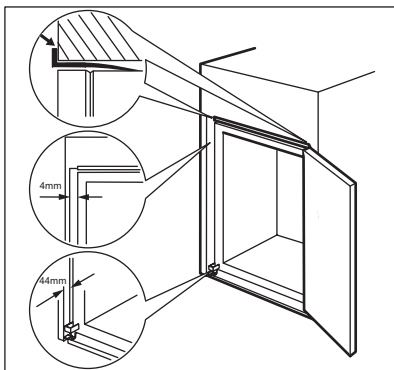
Vajadusel lõigake sobivas pikkuses liimiga tihendiriba ja kinnitage see joonisel kujutatud viisil seadme külge.



Kasutage puurimisel Ø 2,5 mm puuri (puurige maks. 10 mm sügavuselt).
Kinnitage kinnitusdetail seadme külge.



Paigutage seade paigaldusnišši.
Lükake seadet noolega näidatud suunas (1), kuni ülemine vahekate puutub vastu köögimööblit.
Lükake seadet noolega näidatud suunas (2) vastu uksehinge vastasküljel asuvat kappi.



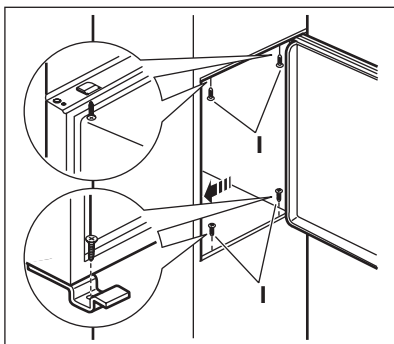
Kohandage seadme asendit nišis.

Jälgige, et seadme ja kapi esiserva vahele jääb 44 mm vaba ruumi.

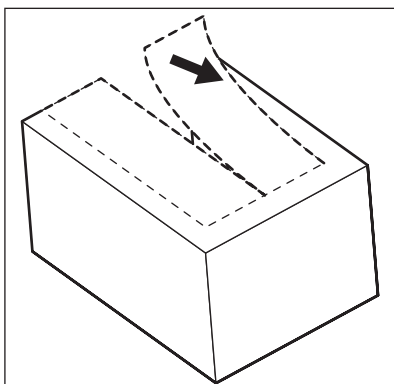
Alumise hinge kate (leiate tarvikute kotist) tagab seadme ja köögimööbli vahelise õige vahekauguse.

Jälgige, et seadme ja kapi vahele jääb 4 mm vaba ruumi.

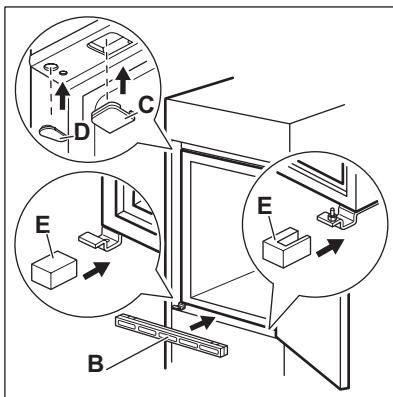
Avage uks. Paigutage alumise hinge kate oma kohale.



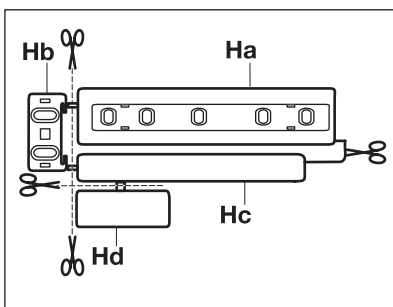
Kinnitage seade nišši 4 kruvi abil.



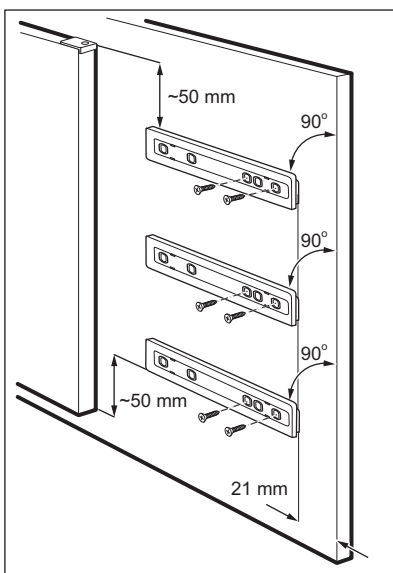
Eemaldage hinge kattelt õige osa (E). Parempoolse hinge puhul eemaldage osa DX, vasakpoolse hinge puhul osa SX.



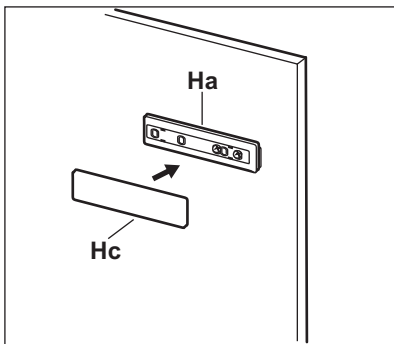
Kinnitage katted (C, D) hoidikutele ja hingeavaus-
tele.
Paigaldage ventilatsioonivõre (B).
Kinnitage hingedele hingekatted (E).



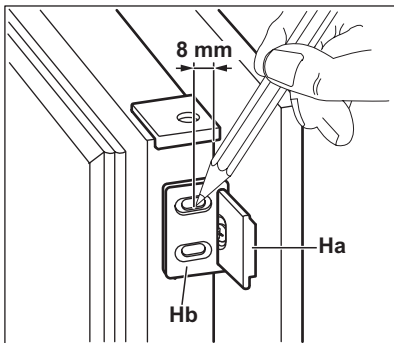
Eemaldage osad (Ha), (Hb), (Hc) ja (Hd).



Paigaldage osa (Ha) köögimööbli siseküljele.



Lükake osa (Hc) osale (Ha).

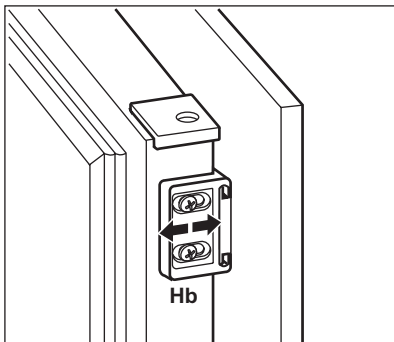


Avage seadme uks ja köögimööbli uks 90-kraadi-
se nurga all.

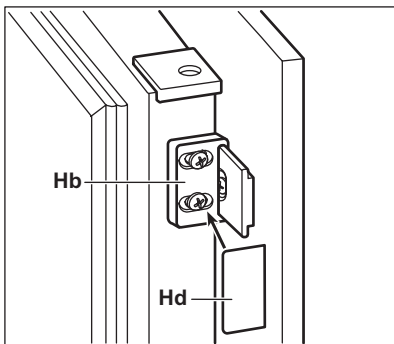
Asetage väike kandiline detail (Hb) juhikusse
(Ha).

Pange seadme uks ja köögimööbliuks kokku ja
märgistage avauste kohad.

Eemaldage väikesed kandilised detailid ja puurige
8 mm kaugusele ukse välisservast \varnothing 2 mm augud.
Asetage väike kandiline detail uuesti kohale ja
kinnitage siis kaasasolevate kruvide abil.



Seadke furnituuri luuk ja seadme uks kohakuti
osa (Hb) abil.



Vajutage osa (Hd) osale (Hb).

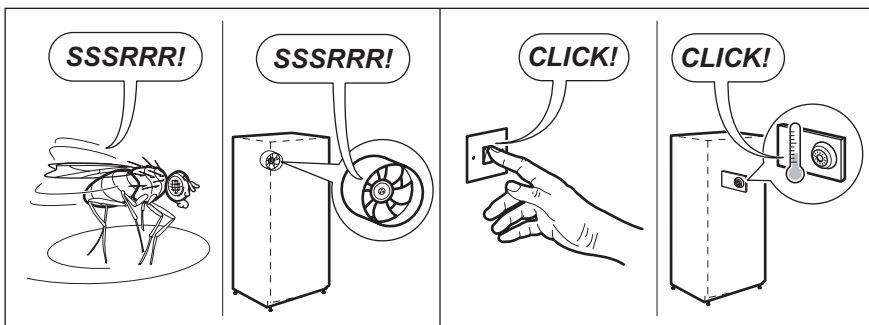
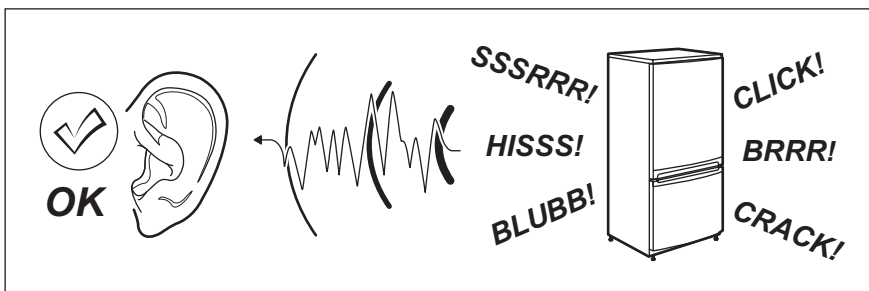
Lõpuks kontrollige kõik üle, veendumaks järgnevas.

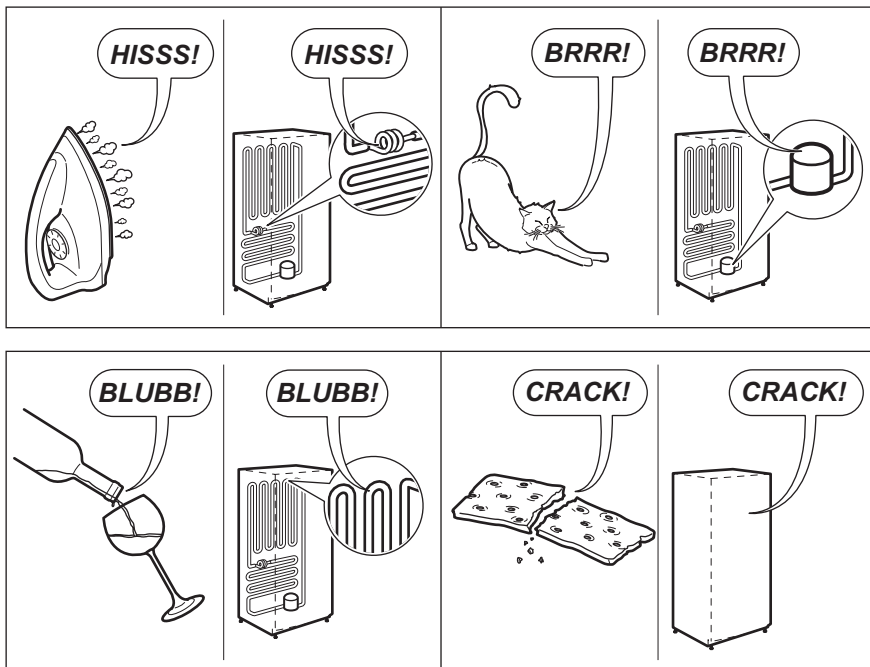
- Kõik kruvid on kinni keeratud.

- Tihendriba on tihedalt vastu kappi.
- Uks avaneb ja sulgub õigesti.

8. HELID

Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale mõningaid helisid (kompressor, külmutusagensi süsteem).







9. TEHNILISED ANDMED

Niši mõõtmed		
Kõrgus		1780 mm
Laius		560 mm
Sügavus		550 mm
Elektripinge		230-240 V
Sagedus		50 Hz

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme vasakul siseküljel, ja energiasildil.

10. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

TURINYS

1. SAUGOS INSTRUKCIJA	21
2. VALDYMO SKYDELIS	23
3. KASDIENIS NAUDOJIMAS	24
4. NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI	26
5. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS	26
6. KĄ DARYTI, JEIGU... ..	28
7. ĮRENGIMAS	29
8. TRIUKŠMAS	35
9. TECHNINIAI DUOMENYS	37

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:
www.electrolux.com



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:
www.electrolux.com/productregistration



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:
www.electrolux.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtina pateikti šią informaciją.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai.

1. SAUGOS INSTRUKCIJA

Savo saugumui ir taisyklingam naudojimui užtikrinti, prieš įrengdami prietaisą ir prieš naudodami jį pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą, jame pateiktus patarimus ir perspėjimus. Siekiant išvengti apmaudžių klaidų ir nelaimingų atsitikimų, itin svarbu, kad visi šio prietaiso naudotojai gerai žinotų prietaiso veikimo ir saugos savybes. Išsaugokite šį vadovą. Jeigu prietaisą pergabenate į kitą vietą arba parduodate, būtinai pridėkite jo naudojimo instrukciją, kad naujieji savininkai galėtų tinkamai susipažinti su prietaiso naudojimu ir sauga.

Norėdami išvengti pavojaus gyvybei ir apsaugoti turtą, privalote imtis šiose naudotojo instrukcijoje nurodytų atsargumo priemonių. Gamintojas neat-sako už žalą, atsiradusią dėl neatsargumo.

1.1 Vaikų ir neįgalių žmonių apsaugos priemonės

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jautrinio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.

Pasirūpinkite vaikų priežiūrą ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.

- Visas pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus užduoti.
- Jei prietaisą ruošiatės išmesti, iš lizdo ištraukite kištuką, nupjaukite elektros laidą (kuo arčiau prietaiso), kad vaikai žaisdami nenukentėtų nuo elektros smūgio, ir nuimkite dureles, kad vaikai negalėtų užsidaryti šaldytuve.
- Jei šiuo prietaisu, kuriame įrengti magnetiniai dūrelių tarpikliai, pakeičiate seną prietaisą, kurio dūrelėse arba dangtyje įrengtas spyruoklinis užraktas (skląstis), prieš išmesdami seną prietaisą būtinai sugadinkite jo spyruoklinį užraktą. Tada jis netaps pavojingais spąstais vaikams.

1.2 Bendri saugos reikalavimai



ĮSPĖJIMAS

Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.

- Prietaisas yra skirtas maisto produktams ir (arba) gėrimams laikyti, vadovaujantis šios instrukcijų knygelės nurodymais.
 - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - kaimo sodybose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
 - viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais;
 - viešojo maitinimo ir panašiose ne mažmeninės prekybos aplinkose.
- Atitirpymo proceso negreitinkite mechaniniais prietaisais ar kitais dirbtiniais būdais.
- Šaldomųjų prietaisų viduje nenaudokite jokių kitų elektros prietaisų (pavyzdžiui, ledų gamintojų prietaisų), nebent gamintojas tokius prietaisus patvirtino šiam tikslui.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- Prietaiso šaltnešio grandinėje naudojama šaltnešio medžiaga izobutanas (R600a) – tai gamtinės dujos, labai ekologiškos, tačiau degios.

Prietaiso gabenimo ir įrengimo metu pasirūpinkite, kad nebūtų pažeista jokia šaltnešio grandinės sudedamoji dalis.

Jeigu pažeista šaltnešio grandinė:

 - venkite atviros liepsnos ir ugnies šaltinių;
 - gerai išvėdinkite patalpą, kurioje stovi prietaisas.
- Keisti techninius duomenis arba bet kokiu būdu bandyti modifikuoti šį prietaisą yra pavojinga. Dėl pažeisto elektros laido gali susidaryti trumpasis jungimas, kilti gaisras ir (arba) galite patirti elektros smūgį.



ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte pavojų, visus elektros komponentus (elektros laidą, kištuką, kompresorių) turi keisti tik įgijotji techninės priežiūros įmonė arba kvalifikuotas techninės priežiūros darbuotojas.

1. Draudžiama ilginti elektros maitinimo laidą.
2. Pasirūpinkite, kad prietaiso galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko. Sulaužytas arba kitaip pažeistas elektros kištukas gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

3. Pasirūpinkite, kad bet kada galėtumėte pasiekti prietaiso maitinimo laido kištuką.
 4. Netraukite suėmę už maitinimo laido.
 5. Jei elektros kištuko lizdas blogai priveržtas, į jį maitinimo laido kištuko nekiškite. Galite patirti elektros smūgį arba kilti gaisras.
 6. Prietaisą draudžiama eksploatuoti, jei jo lemputė neuždengta gaubteliu (jeigu numatytas).
- Prietaisas yra sunkus. Jį perkeliant ar perstumiant reikia būti atsargiems.
 - Jei jūsų rankos drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų šaldiklio skyriuje, kitaip galite susibražyti odą arba ji gali nušalti nuo šerkšno / šaldiklio.
 - Pasirūpinkite, kad į prietaisą ilgą laiką nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai.
 - Šiame prietaise naudojamos lemputės (jeigu numatytos) yra specialios paskirties, skirtos tik buitiniams prietaisams. Jos nėra tinkamos buitiniam patalpų apšvietimui.

1.3 Kasdienis eksploatavimas

- Ant plastikinių prietaiso dalių nestatykite karštų puodų.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių - tokios medžiagos gali sprogti.
- Privaloma tiksliai vadovautis prietaiso gamintojo rekomendacijomis dėl produktų laikymo. Skaitykite atitinkamas instrukcijas.

1.4 Priežiūra ir valymas

- Prieš atlikdami priežiūros ar valymo darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš tinklo lizdo.
- Nevalykite prietaiso su metaliniais daiktais.
- Reguliariai tikrinkite šaldytuve esantį atitirpusio vandens nuleidimo vamzdelį. Jei reikia, išvalykite vamzdelį. Jei nuleidimo vamzdelis užsikimšęs, vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

1.5 Įrengimas



Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite tiksliai vadovaudamiesi atitinkame parafoje pateiktomis instrukcijomis.


- Prietaisą išpakuokite ir patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei jis pažeistas, jo nejunkite prie elektros tinklo. Apie galimus pažeidimus nedelsdami praneškite pardavėjui. Jei prietaisas pažeistas, neišmeskite pakuotės.
- Prieš prietaisą prijungiant rekomenduojama palaukti mažiausiai keturias valandas, kad alyva galėtų sutekėti į kompresorių.
- Aplink prietaisą turi būti pakankamai gera oro cirkuliacija, kitaip prietaisas gali perkaisti. Pakankamai gera ventiliacija bus tuo atveju, jei paisysite įrengimo instrukcijų.
- Jei tik įmanoma, gaminio galinė sienelė turi būti nukreipta į sieną, kad niekas negalėtų paliesti arba užkabinti šiltų dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir nusidiegti.
- Prietaisą draudžiama statyti arti radiatorių ir viryklių.
- Patikrinkite, ar po įrengimo elektros laido kištukas yra pasiekiamas.
- Prijunkite tik prie geriamojo vandens įvado (jeigu numatytas vandens prijungimas).

1.6 Techninė priežiūra

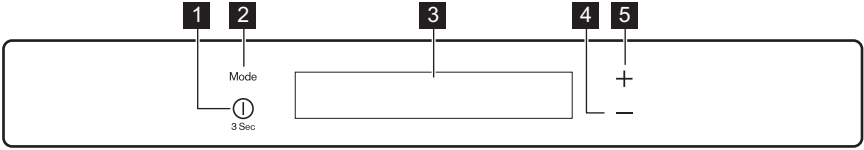
- Visus elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas specialistas.
- Šio gaminio techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik įgaliotam techninės priežiūros centrui; galima naudoti tik originalias atsargines dalis.

1.7 Aplinkos apsauga



Šiame prietaise - nei jo aušinamosios medžiagos grandinėje, nei izoliacinėse medžiagose - nėra dujų, galinčių pažeisti ozono sluoksnį. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis ir atliekomis. Izoliacinėje puoje yra degių dujų: prietaisą reikia išmesti paisant galiojančių reglamentų - juos sužinosite vietos valdžios institucijose. Nepažeiskite aušinamojo įtaiso, ypač galinėje dalyje greta šilumokaičio. Šiame prietaise naudojamas medžiagas, pažymėtas simboliu , galima perdirbti.

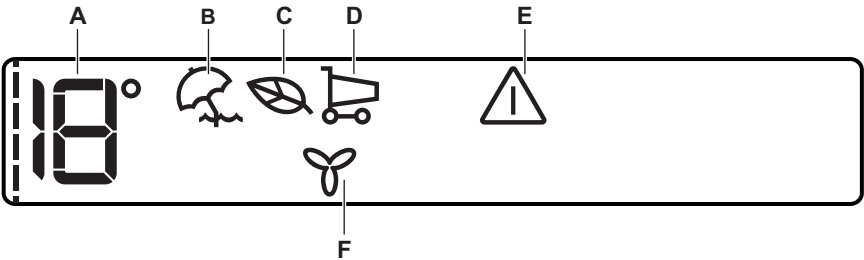
2. VALDYMO SKYDELIS



- 1** Mygtukas ON/OFF
- 2** Mygtukas Mode
- 3** Ekranu rodmuo
- 4** Temperatūros mažinimo mygtukas

- 5** Temperatūros didinimo mygtukas
Mygtukų signalą galima pagarsinti vienu metu paspaudus ir kelias sekundes palaikius nuspaudus Mode mygtuką ir temperatūros mažinimo mygtuką. Pakeitimą galima atitaisyti.

2.1 Ekranu rodmuo



- A) Temperatūros indikatorius
- B) Atostogų režimas
- C) Ekonomiškasis režimas
- D) Apsipirkimo režimas
- E) Įspėjimo apie atidarytas dureles indikatorius
- F) Režimas FreeStore

- i** Pasirinkus režimą arba temperatūros mygtuką, pradedamas rodyti animacinis vaizdas ---- .
Pasirinkus temperatūrą, kelias minutes mirksi animacija.

2.2 Įjungimas

Prietaisui įjungti atlikite tokius veiksmus:

1. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
2. Jeigu ekranas neįjungtas, paspauskite mygtuką ON/OFF.
3. Jeigu ekrane rodomas DEMO simbolis, prietaisas veikia demonstraciniu režimu. Žr. skyrių „Ką daryti, jeigu...“.
4. Temperatūros indikatoriai rodo nustatytą numatytąją temperatūrą.

Kaip parinkti kitą nustatytą temperatūros reikšmę, žr. skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

2.3 Išjungimas

Norėdami išjungti prietaisą, atlikite šiuos veiksmus:

1. 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką ON/OFF.
2. Ekranas išsijungia.
3. Norėdami atjungti prietaiso maitinimą, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

2.4 Temperatūros reguliavimas

Nustatytą šaldytuvo temperatūrą galima reguliuoti spaudant temperatūros mygtuką. Nustatyta numatytoji temperatūra: +5 °C šaldytuve.

Temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą.

Nustatyta temperatūra pasiekama per 24 valandas.



Nutrūkus elektros tiekimui, nustatyta temperatūra išsaugoma atmintyje.

2.5 Atostogų režimas

Ši funkcija naudojama tam, kad per ilgas atostogas šaldytuvą būtų galima laikyti uždarytą bei tuščią ir nepradėtų sklisti nemalonūs kvapas.



Veikiant atostogų funkcijai, šaldytuvo skyrius turi būti tuščias.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.

Šaldytuvo temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą.

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kad pasirinktumėte kitą funkciją arba nieko nepasirinktumėte.



Ši funkcija išjungiamą, pasirinkus kitą nustatytą šaldytuvo temperatūros reikšmę.

2.6 EcoMode

Norėdami kuo geriau išlaikyti maistą, pasirinkite EcoMode.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.

Temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą:

– šaldytuve: +4 °C

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kad pasirinktumėte kitą funkciją arba nieko nepasirinktumėte.



Ši funkcija išsijungia parinkus kitą nustatytos temperatūros reikšmę.

2.7 ShoppingMode

Jei jums reikia įdėti didelį kiekį šiltų maisto produktų, pavyzdžiui, apsipirkus bakalėjos parduotu-

vėje, rekomenduojame įjungti ShoppingMode, kad produktai greičiau sušaltų ir jie nesušildytų šaldytuve jau esančių produktų.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.

ShoppingMode automatiškai išsijungia maždaug po 6 valandų.

Norėdami išjungti šią funkciją prieš ją išjungiant automatiškai:

1. Spauskite mygtuką Mode, kad pasirinktumėte kitą funkciją arba nieko nepasirinktumėte.



Ši funkcija išjungiamą, pasirinkus kitą nustatytą šaldytuvo temperatūros reikšmę.

2.8 Atidarytų durelių įspėjimo signalas

Jeigu durelės paliekamos praviros kelias minutes, pasigirsta įspėjamasis signalas. Apie praviros dureles įspėjama tokiu būdu:

- žybcioja įspėjamasis indikatorius;
- girdimas garsinis signalas.

Atkūrus normalias sąlygas (uždarius dureles), įspėjamasis signalas išsijungia.

Veikiant įspėjamajam signalui, jį išjungsitė paspaudę bet kurį mygtuką.

2.9 Režimas FreeStore

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode, kad pasirinktumėte kitą funkciją arba nieko nepasirinktumėte.



Jeigu funkcija įjungiamą automatiškai, indikatorius FreeStore nerodomas (žr. „Kasdienis naudojimas“). Įjungus režimą FreeStore, padidėja energijos sąnaudos.

3. KASDIENIS NAUDOJIMAS

3.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip

pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; pašukui gerai nusausinkite.

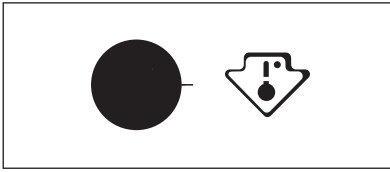


Nenaudokite valomųjų priemonių ar šveičiamųjų miltelių, nes jie pažeis dangą.



Jeigu ekrane rodomas DEMO simbolis, prietaisas veikia demonstraciniu režimu: žr. skyrių „KĄ DARYTI, JEIGU...“.

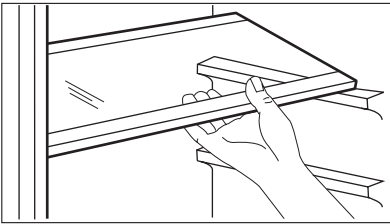
3.2 Temperatūros indikatorius



Šis prietaisas parduodamas Prancūzijoje.

Atsižvelgiant į šioje šalyje galiojančius teisės aktus, jis turi būti pateiktas su specialiu įtaisu (žr. paveikslėlį), įdėtu apatiniame šaldytuvo skyriuje, rodančiu šalčiausią jo sritį.

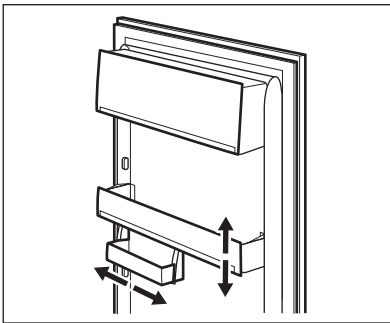
3.3 Perkeliamos lentynos



Šaldytuvo sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.

Tam, kad geriau išnaudotumėte erdvę, priekines pusines lentynas galima dėti virš galinių lentynų.

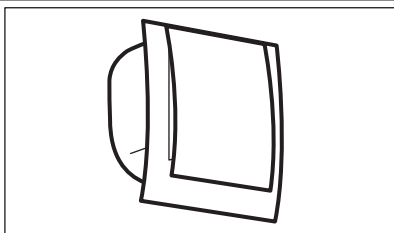
3.4 Durelių lentynų išdėstymas



Kad galėtumėte laikyti įvairių dydžių maisto paketus, durelių lentynas galima išdėstyti skirtinguose aukščiuose.

Norėdami pareguliuoti, atlikite šiuos veiksmus: pamažu traukite lentyną rodyklės kryptimi, kol ji atsilaisvins; tada ją įstatykite į norimą vietą.

3.5 FreeStore



Šaldytuvo skyriuje įrengtas įtaisas, kuris leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodesnę temperatūrą šaldytuvo skyriuje. Kai reikia, šis įtaisas pats įsijungia, pavyzdžiui, kai reikia greitai atstatyti temperatūrą po to, kai buvo atidarytos durelės, arba esant aukštai aplinkos temperatūrai. Prireikus, galite įjungti prietaisą rankiniu būdu (žr. skyrių „Režimas FreeStore“).



Prietaisas FreeStore išsijungia atidarius dureles ir nedelsiant vėl įsijungia dureles uždarius.

4. NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI.

4.1 Energijos taupymo patarimai

- Neatidarinėkite dažnai durų, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu yra būtina.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, temperatūros reguliatorius nustatytas ties didžiausia nuostata ir prietaisas pilnas produktų, kompresorius gali veikti nepertraukiamai, todėl ant garintuvo gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Jei taip nutinka, temperatūros reguliatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad galėtų vykti automatinis atitirpdymas - tada bus taupoma elektros energija.

4.2 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

Norėdami, kad šaldytuvus gerai veiktų:

- nelaikykite jame šiltų maisto produktų arba garuojančių skysčių
- maisto produktus uždenkite arba įvyniokite, ypač jei jie pasižymi stipriu kvapu
- maisto produktus išdėstykite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuluoti oras

4.3 Šaldymo patarimai

Naudingi patarimai:

Mėsa (visų rūšių) : įvyniokite į polietileno maišelius ir dėkite ant stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus.

Taip laikyti ją galima ne ilgiau negu vieną arba dvi dienas.

Gatavi produktai, šalti patiekalai ir kt.: tokius produktus reikėtų uždengti; jie gali būti dedami ant bet kurios lentynos.

Vaisiai ir daržovės: juos reikia gerai nuvalyti ir sudėti į specialų (-ius) stalčių (-ius).

Sviestas ir sūris: šiuos produktus reikia sudėti į specialius, sandarius indus arba suvynioti į aliuminio foliją / polietileno maišelius, kad jie turėtų kuo mažesnę sąlytį su oru.

Pieno buteliai: jie turi būti su dangteliais; butelius laikykite durelėse esančioje butelių lentynoje.

Bananų, bulvių, svogūnų ir česnakų, jei jie nesusipakuoti, šaldytuve laikyti negalima.

5. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS



ATSARGIAI

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio; todėl šį įtaisą techniškai

kai prižiūrėti ir užpildyti leidžiama tik įgaliotiems technikams.

5.1 Reguliarus valymas

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

- Vidinius paviršius ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliariai patikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusausinkite.



Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.

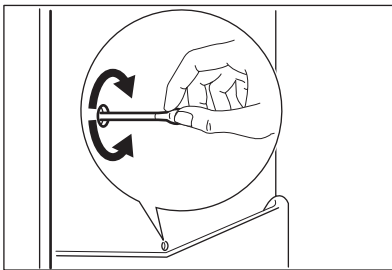
Vidaus niekada nevalykite valomosiomis priemonėmis, abrazyviniais milteilais, stipraus kvapo valomosiomis priemonėmis ir vaško politūra, nes šios priemonės gali pažeisti paviršių ir sukelti stiprų kvapą.

Prietaiso nugarėlėje esančių kondensatorių (juodas groteles) ir kompresorių valykite šepetėliu. Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.



Žiūrėkite, kad nepažeistumėte aušinamosios sistemos.

5.3 Šaldytuvo atitirpdymas



Daugelyje patentuotų virtuvės paviršių valiklių yra chemikalų, kurie gali paveikti arba pažeisti šiame prietaise naudojamas plastmasas. Dėl šios priežasties prietaiso korpuso išorę rekomenduojama valyti šiltu vandeniu su truputį plaunamojo skysčio.

Prietaisą nuvalę, jį prijunkite prie elektros tinklo.

5.2 Periodai, kai prietaisas nenaudojamas

Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, atlikite tokius veiksmus:

- **prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo**
- išimkite visus maisto produktus
- atitirpinkite (jeigu numatyta) ir nuvalykite prietaisą bei visus jo priedus;
- dureles palikite atidarytas, kad nesikaupytų nemalonūs kvapai.

Jei šaldytuvą paliekamas įjungtas, paprašykite, kad kas nors kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio jame negenda maisto produktai.

Įprasto prietaiso naudojimo metu, kai nustoja veikti variklio kompresorius, nuo šaldytuvo skyrčiau garintuvo automatiškai pašalinamas šerkšnas. Atitirpęs vanduo latakų nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš variklio kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

Reguliariai išvalykite atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyrčiau kanalo viduryje – tada vanduo neišsilies ir nelašės ant viduje esančių maisto produktų. Naudokite pateiktą specialų valiklį – jis įkištas į nutekėjimo angą.

6. KĄ DARYTI, JEIGU...



ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami šalinti triktis, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

Šiame vadove neaprašytų trikčių šalinimą privalo atlikti tik kvalifikuotas elektri­kas arba kompetentingas asmuo.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas garsiai veikia	Prietaisas netinkamai atremtas	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi (visos keturios kojelės turi remtis į grindis)
Prietaisas neveikia. Lemputė nešviečia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Prietaisui netiekiamas maitinimas. Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Ijunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
	Lemputė perdegusi.	Žr. skyrių „Lemputės keitimas“.
Kompresorius veikia be perstojo.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Durelės buvo pernelyg dažnai darinėjamos.	Nepalikite durelių atvirų ilgiau nei būtina.
	Maisto produkto temperatūra per aukšta.	Prieš įdėdami maisto produktą, palaukite, kol jis atvės iki kambario temperatūros.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Sumažinkite patalpos temperatūrą.
Paspaudus jungiklį ShoppingMode arba pakeitus temperatūrą, kompresorius neįsijungia iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Šaldytuvo galine sienoje teka vanduo.	Automatinio atšildymo metu atitirpo ant galinės sienelės susiformavęs šerkšnas.	Tai normalu.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
	Maisto produktai neleidžia vandeniui nutekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sienelės.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Ijungta funkcija Shopping.	Rankiniu būdu išjunkite Shopping arba palaukite, kad ši funkcija išsijungtų automatiškai, ir tada galėsite nustatyti temperatūrą. Skaitykite skyrių „Shopping-Mode“.
Temperatūra prietaise per aukšta / per žema.	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
Temperatūra šaldytuve pelyg aukšta.	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija.
Temperatūros ekrane rodomas viršutinis ar apatinis kvadratas.	Matuojant temperatūrą įvyko klaida.	Kreipkitės į techninės priežiūros atstovą (aušinamoji sistema ir toliau šaldys maisto produktus, tačiau bus neįmanoma reguliuoti temperatūros).
DEMO rodoma ekrane.	Prietaisas veikia demonstraciniu režimu (DEMO).	Maždaug 10 sekundžių laikykite nuspaudę mygtuką Mode, kol išgirsite ilgą garsinį signalą ir ekranas trumpam užges: prietaisas pradės veikti normaliai.

6.1 Lemputės keitimas

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus lemputė. Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite „Įrengimas“.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durų tarpiklius. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

6.2 Uždarykite dureles

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.

7. ĮRENGIMAS

7.1 Pastatymas



ISPĖJIMAS

Jei išmetate seną prietaisą, kurio durelėse yra užraktas arba skląstis, sugadinkite šiuos įtaisus, kad maži vaikai negalėtų užsitrenkti viduje.



Prietaisą įrengus, jo kištukas turi būti pasiekiamas.

Prietaisą įrenkite tokioje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra
SN	nuo +10°C iki + 32°C
N	nuo +16°C iki + 32°C
ST	nuo +16°C iki + 38°C
T	nuo +16°C iki + 43°C

7.2 Jungimas prie elektros

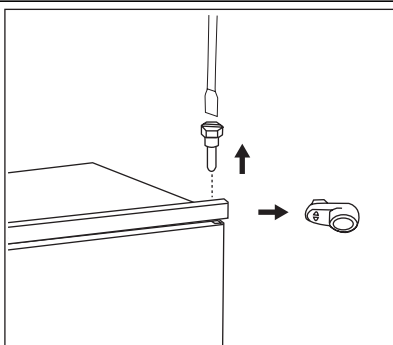
Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtam-

pa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį. Prietaisą būtina įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo - paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriку.

Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.

Šis prietaisas atitinka EEB direktyvų reikalavimus.

7.3 Durelių atidarymo krypties pakeitimas

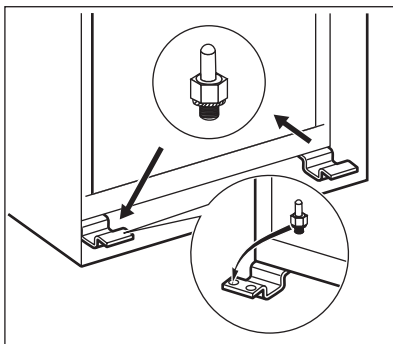


Prietaiso durelės atsidaro į dešinę pusę. Jei norite, kad durelės atsidarytų į kairę pusę, prieš įrengdami prietaisą atlikite tokius veiksmus:

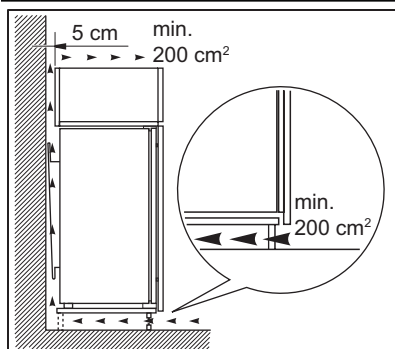
1. Atsukite ir išimkite viršutinį kaištį.
2. Nuimkite dureles.
3. Išimkite tarpiklį.
4. Raktu atsukite apatinį kaištį.

Priešingoje pusėje:

1. Prisukite apatinįjį kaištį.
2. Įdėkite tarpiklį.
3. Įdėkite dureles.
4. Prisukite viršutinįjį kaištį.



7.4 Reikalavimai ventilacijai



Už prietaiso turi būti pakankamas oro srautas.

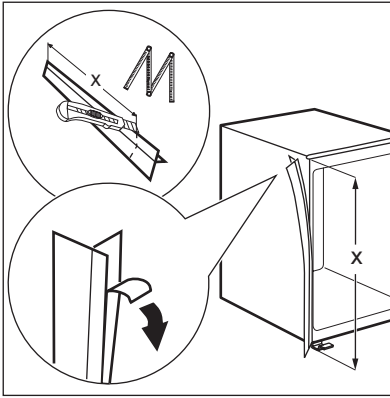
7.5 Prietaiso įrengimas

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

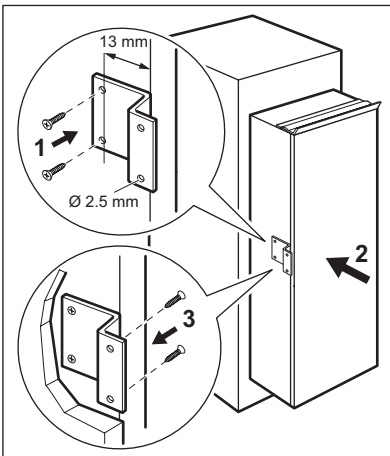


ATSARGIAI

Patikrinkite, ar maitinimo laidas gali laisvai judėti.

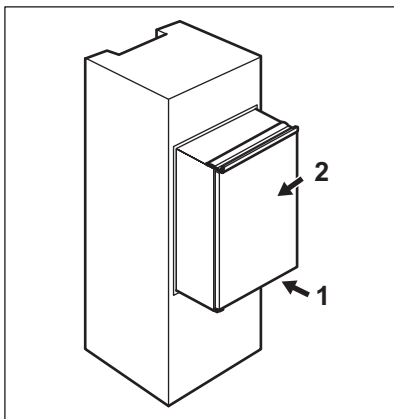


Jeigu reikia, nupjaukite lipnią sandarinimo juostą, paskui priklijuokite ją prie prietaiso, kaip parodyta paveikslėlyje.



Pragręžkite prietaisą, naudodami 2,5 mm skersmens grąžtą (išgręžkite ne didesnę nei 10 mm angą).

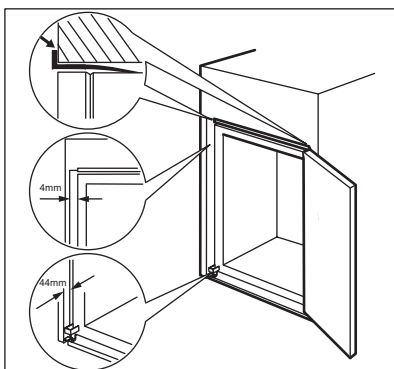
Pritvirtinkite keturkampę detalę prie prietaiso.



Įrenkite prietaisą nišoje.

Pastumkite prietaisą rodyklės (1) kryptimi, kol viršutinis dangtis prisispaus prie virtuvės baldų.

Pastumkite prietaisą rodyklės (2) kryptimi link spintelės, esančios priešingoje lankstų pusėje.

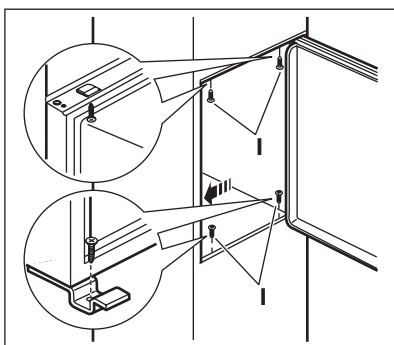


Pareguliuokite prietaisą nišoje.

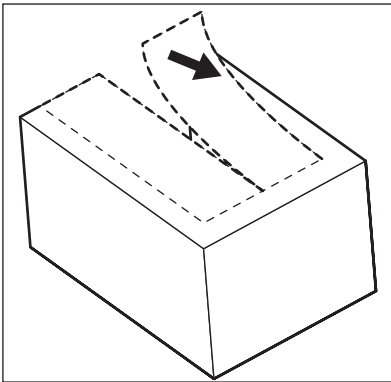
Tarp prietaiso ir spintelės priekio turi būti 44 mm atstumas.

Apatinis lanksto dangtelis (priedų maišelyje) užtikrina, kad tarpas tarp virtuvės baldų ir prietaiso būtų tinkamas.

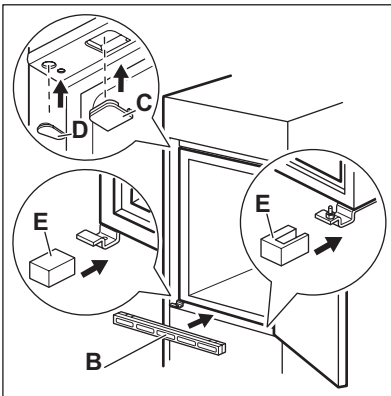
Tarp prietaiso ir spintelės turi būti 4 mm tarpas. Atidarykite dureles. Uždėkite į vietą apatinio lanksto dangtelį.



Prietaisą tvirtinkite prie nišos 4 varžtais.

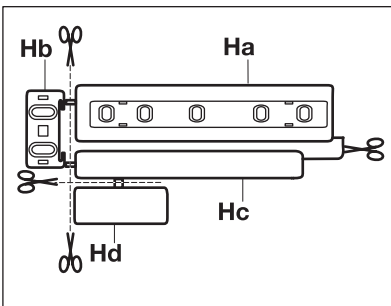


Nuo lanksto dangtelio (E) nuimkite tinkamą dalį.
Jei lankstas yra dešinėje pusėje, būtinai išimkite dalį DX, jei lankstas kairėje pusėje – dalį SX.

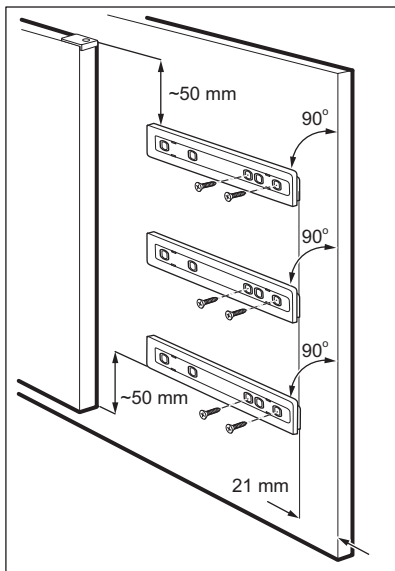


Prie ąselių ir lanksto angų pritvirtinkite dangtelius (C, D).

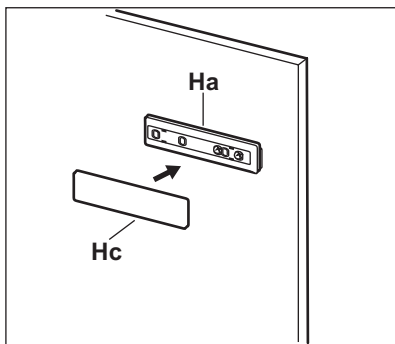
Sumontuokite ventilacijos angų groteles (B).
Ant lanksto uždėkite lanksto dangtelius (E).



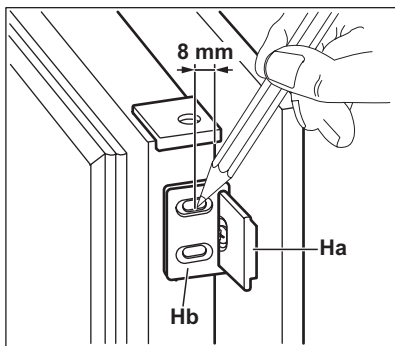
Atskirkite dalis (Ha), (Hb), (Hc) ir (Hd).



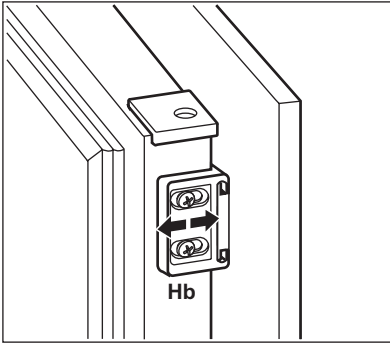
Virtuvės baldo vidinėje pusėje sumontuokite dalį (Ha).



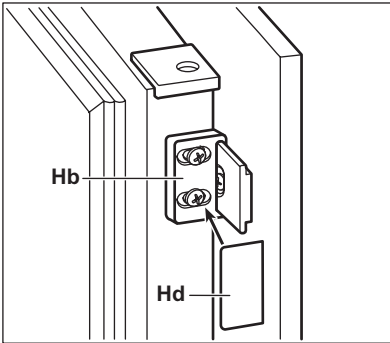
Dalį (Hc) užstumkite ant dalies (Ha).



Prietaiso ir virtuvės baldo dureles atverkite 90° kampu.
Mažą keturkampę dalį (Hb) įkiškite į kreipiklį (Ha).
Prietaiso ir baldo dureles sudėkite kartu ir pažymėkite angas.
Išimkite mažas keturkampes detales ir išgręžkite 2 mm skersmens skylės 8 mm atstumu nuo išorinio durelių krašto.
Mažą keturkampę detalę vėl uždėkite ant kreipiklio ir ją pritvirtinkite pristatytais varžtais.



Reguliuodami dalį (Hb), sulygininkite virtuvės baldo ir prietaiso dureles.



Dalį (Hd) užspauskite ant dalies (Hb).

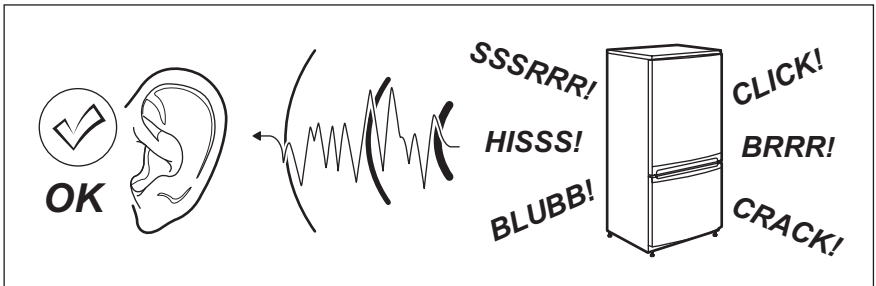
Baigdami patikrinkite, ar:

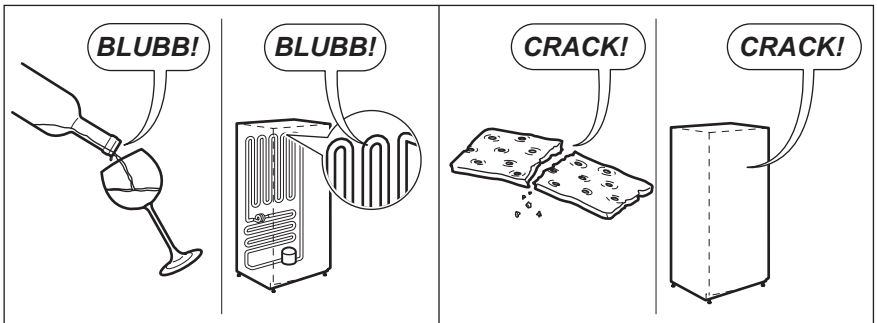
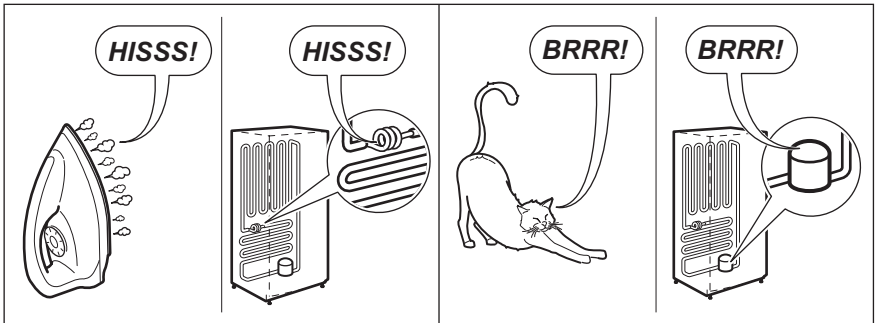
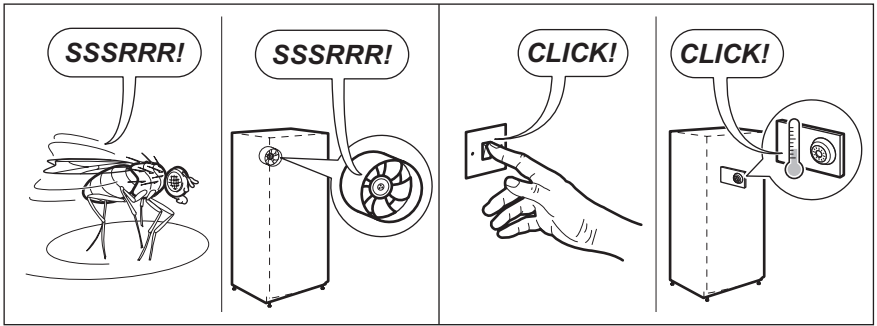
- visi varžtai priveržti;

- prie spintelės tvirtai pritvirtinta sandarinimo juosta;
- durelės tinkamai atsidaro ir užsidaro.

8. TRIUKŠMAS

Įprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldomosios medžiagos cirkuliacijos).







9. TECHNINIAI DUOMENYS

Prietaiso įrengimo angos matmenys		
Aukštis	1780 mm	
Plotis	560 mm	
Gylis	550 mm	
Įtampa	230–240 V	
Dažnis	50 Hz	

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

10. APLINKOSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

СОДЕРЖАНИЕ

1. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	39
2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	41
3. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	43
4. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	45
5. ЧИСТКА И УХОД	45
6. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ	46
7. УСТАНОВКА	48
8. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ	54
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	56

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.

Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности. В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.
Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

1.2 Общие правила техники безопасности



ВНИМАНИЕ!

Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.

- Данный прибор предназначен для хранения продуктов питания и (или) напитков в бытовых или аналогичных с ними условиях, как то:
 - в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
 - в сельских жилых домах, для использования клиентами отелей, мотелей и других мест проживания;
 - в мини-гостиницах типа «ночлег плюс завтрак»;
 - на предприятиях питания и в аналогичных нерозничных сферах применения.
- Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения контура холодильника.
- Холодильный контур прибора содержит хладагент изобутан (R600a) – безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный природный газ.

При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждения компонентов контура холодильника.

В случае повреждения контура холодильника:

- не допускайте использования открытого пламени и источников возгорания;
- тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию,

возникновению пожара и/или поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание несчастных случаев замену любых электротехнических деталей (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещается удлинять сетевой шнур.
 2. Убедитесь, что вилка сетевого шнура не раздавлена и не повреждена задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная вилка сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
 3. Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
 4. Не тяните за сетевой шнур.
 5. Если в розетке плохой контакт, не вставляйте в нее вилку кабеля питания. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
 6. Запрещается эксплуатировать прибор без плафона (если он предусмотрен конструкцией) лампы внутреннего освещения.
- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.
 - Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильнике мокрыми или влажными руками: это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
 - Не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей.
 - В приборе используются специальные лампы (если предусмотрено конструкцией), предназначенные только для бытовых приборов. Они не подходят для освещения помещений.

1.3 Ежедневное использование

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовите-

лем прибора. См. соответствующие указания.

1.4 Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

1.5 Установка



Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четырех часов перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).
- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению (если такое подключение предусмотрено конструкцией прибора).

1.6 Обслуживание

- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифициро-

ванным электриком или уполномоченным специалистом.

- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

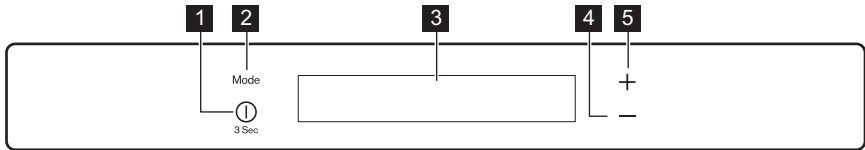
1.7 Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать

вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом ♻️, пригодны для вторичной переработки.

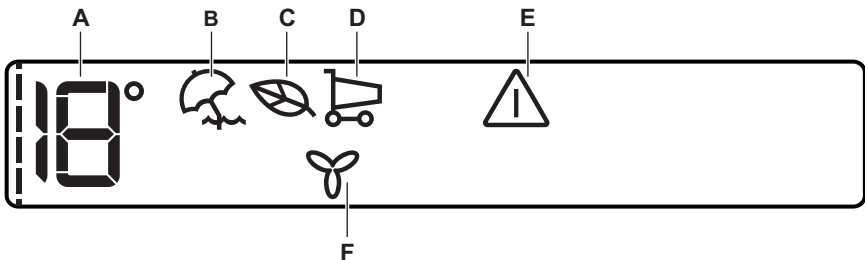
2. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1** Кнопка ON/OFF («ВКЛ/ВЫКЛ»)
- 2** Кнопка Mode («Режим»)
- 3** Дисплей
- 4** Кнопка понижения температуры
- 5** Кнопка повышения температуры

Предустановленный уровень громкости можно изменить. Для этого на несколько секунд нажмите одновременно на кнопку Mode («Режим») и кнопку понижения температуры. Это изменение можно отменить.

2.1 Дисплей



- A) Индикатор температуры
- B) Режим «Отпуск»
- C) Режим «Эконом»
- D) ShoppingMode (Режим «Покупки»)
- E) Индикатор открытой дверцы
- F) Режим FreeStore



После выбора режима или нажатия на кнопку выбора температуры включается анимация ----- . После выбора температуры анимация мигает в течение нескольких секунд.

2.2 Включение

Чтобы выключить прибор, выполните следующие действия:

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Если дисплей отключен, нажмите на кнопку ON/OFF («Вкл/Выкл»).
3. Если на дисплее высветилось сообщение ДЕМО («ДЕМОРЕЖИМ»), значит, прибор находится в деморежиме. См. «Что делать, если...»
4. На индикаторах температуры отображаются значения температуры, заданные по умолчанию.

Информацию о выборе другого значения температуры см. в разделе «Регулировка температуры».

2.3 Выключение

Для выключения прибора выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку ON/OFF («ВКЛ/ВЫКЛ») и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд.
2. Дисплей отключится.
3. Для отключения прибора от сети электропитания извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

2.4 Регулирование температуры

Установленное значение температуры холодильника можно изменить с помощью кнопки регулировки температуры.

Установленная температура по умолчанию: +5°C для холодильного отделения.

На дисплее температуры отображается заданное значение температуры.

Установленная температура достигается в течение 24 часов.



При сбое в подаче электроэнергии заданное значение температуры сохраняется.

2.5 Режим «Отпуск»

Функция позволяет оставлять холодильную камеру пустой и закрытой в течение продолжительного отсутствия владельца без образования в ней неприятных запахов.



При включенной функции «Отпуск» в холодильнике не должно быть продуктов.

Включение функции:

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

На дисплее температуры отображается заданное значение температуры.

Выключение функции:

1. Для выбора нужной функции или отключения функции нажмите на кнопку Mode.



Функция выключается при выборе другой заданной температуры холодильника.

2.6 EcoMode

Для оптимального хранения продуктов выберите режим EcoMode.

Включение функции:

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

На индикаторе температуры отобразится заданное значение температуры.

– для холодильной камеры: +4°C

Выключение функции:

1. Для выбора нужной функции или отключения функции нажмите на кнопку Mode.



Функция выключается при выборе другой заданной температуры.

2.7 ShoppingMode

Если необходимо поместить большое количество теплых продуктов, например, после посещения магазина, рекомендуется включить режим ShoppingMode для ускоренного охлаждения продуктов и предотвращения повышения температуры уже находящихся в холодильнике продуктов.

Включение функции:

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

ShoppingMode выключается автоматически примерно через 6 часов.

Выключение режима до его автоматического завершения

1. Для выбора нужной функции или отключения функции нажмите на кнопку Mode.



Функция выключается при выборе другой заданной температуры холодильника.

2.8 Сигнализация открытой дверцы

Если дверь остается открытой несколько минут, раздается звуковой сигнал. На то, что дверца не закрыта, указывает:

- мигание сигнального индикатора;
- звуковой сигнал.

После восстановления нормальных условий (дверца закрыта) звуковой сигнал выключается.

В режиме сигнализации зуммер можно отключить, нажав любую кнопку.

2.9 Режим FreeStore

Включение функции:

1. Нажимайте на кнопку Mode, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

Выключение функции:

1. Для выбора нужной функции или отключения функции нажмите на кнопку Mode.



При автоматическом включении функции индикатор FreeStore не загорается (см. Главу «Ежедневное использование»).

Включение функции FreeStore увеличивает потребление электроэнергии.

3. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

3.1 Очистка внутренних поверхностей

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для недавно изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

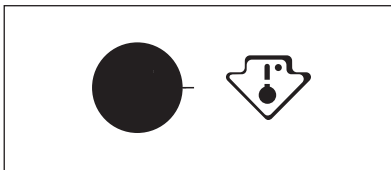


Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей прибора.



Если на дисплее высветилось сообщение DEMO («ДЕМОРЕЖИМ»), значит, прибор находится в деморежиме. См. «ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ...»

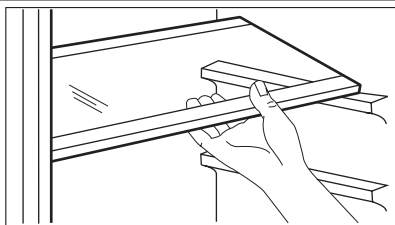
3.2 Индикатор температуры



Данный прибор продается во Франции.

В соответствии с действующим в этой стране законодательством он должен быть оснащен специальным устройством (см. рисунок), размещенным в нижнем отделении холодильника и указывающем на его самую холодную зону.

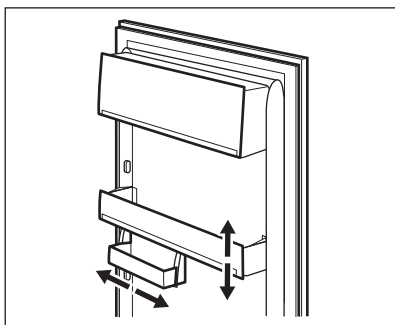
3.3 Передвижные полки



Расположенные на стенках холодильника направляющие позволяют размещать полки на нужной высоте.

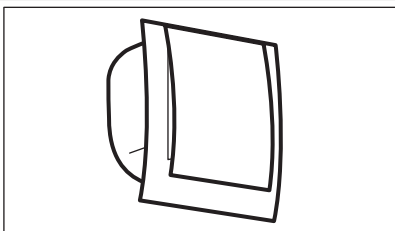
Для оптимального использования пространства передние половинки полок могут лежать на задних

3.4 Размещение полок дверцы



Чтобы обеспечить возможность хранения упаковок продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте. Для выполнения этой операции действуйте следующим образом: медленно потяните полку в направлении, указанном стрелками, пока она не освободится; затем установите ее на нужное место.

3.5 FreeStore



В холодильном отделении предусмотрено устройство, обеспечивающее быстрое охлаждение продуктов и более равномерную температуру в отделении.

Устройство включается самостоятельно по мере необходимости, например, с целью быстрого восстановления температуры после открывания дверцы или в условиях высокой окружающей температуры.

Предусмотрена возможность включения устройства вручную - в случае необходимости (см. «Режим FreeStore («Свободное хранение»»)).



Динамическая вентиляционная система FreeStore («Свободное хранение») прекращает работать в случае открывания дверцы и включается сразу же после ее закрывания.

4. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

4.1 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо.
- Если температура окружающей среды высокая, регулятор температуры находится в самом высоком положении и холодильник полностью загружен, компрессор может работать без остановок, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. Если такое случается, поверните регулятор температуры до более низких значений, чтобы сделать возможным автоматическое оттаивание, и, следовательно, снизить потребление электроэнергии.

4.2 Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости
- накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах
- располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух

4.3 Рекомендации по охлаждению

Полезные советы:

Мясо (всех типов): помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.

Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.д.: должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.

Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.

Сливочное масло и сыр: должны помещаться в специальные воздухонепроницаемые контейнеры или быть обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом. Бутылки с молоком: должны быть закрыты крышкой и размещены в полке для бутылок на дверце.

Бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике в неупакованном виде.

5. ЧИСТКА И УХОД



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.



В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.



Запрещается вытягивать, перемещать или повреждать какие-либо трубки и (или) кабели, находящиеся внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полиролями, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

5.1 Промывка дозатора

Прибор необходимо регулярно чистить:

- очищайте внутренние поверхности и принадлежности с помощью теплой воды и нейтрального мыла;

Чтобы очистить конденсатор (решетка черного цвета) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, воспользуйтесь щет-

кой. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.



Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, которые могут повредить пластмассовые детали прибора. Поэтому рекомендуется чистить корпус этого прибора только теплой водой с добавлением небольшого количества моющего средства. После чистки подключите прибор к сети электропитания.

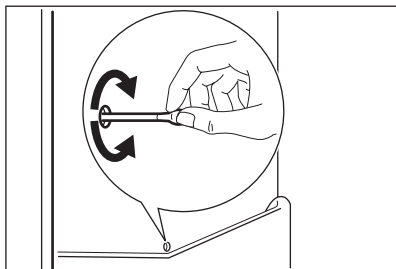
- **отключите устройство от сети электропитания**
- удалите все продукты
- разморозьте (если эта операция предусмотрена конструкцией прибора) и вымойте прибор и все принадлежности;
- оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить образование неприятного запаха.

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

5.2 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени, примите следующие меры предосторожности:

5.3 Размораживание холодильника



При нормальных условиях эксплуатации удаление инея с испарителя холодильной камеры происходит автоматически при каждом выключении компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над компрессором, где она испаряется.

Регулярно прочищайте сливное отверстие, находящееся в середине канала холодильного отделения, во избежание накопления воды и попадания капель на находящиеся внутри продукты. Используйте для этого специальное приспособление, которое уже установлено в сливное отверстие.

6. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...



ВНИМАНИЕ!

Перед устранением неисправностей извлеките вилку шнура питания из розетки.

Устранять неисправности, не указанные в данном руководстве, должен только квалифицированный электрик или уполномоченный специалист.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор издает сильный шум.	Прибор стоит неустойчиво.	Проверьте, прочно ли стоит прибор (все четыре ножки должны опираться на пол).

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает. Лампа не горит.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка шнура питания не вставлена как следует в розетку.	Как следует вставьте вилку шнура питания в розетку.
	Отсутствует электропитание прибора. Отсутствует напряжение в розетке электросети.	Подключите к этой сетевой розетке другой электроприбор. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампа не горит.	Лампа находится в режиме ожидания.	Закройте и снова откройте дверцу.
	Лампа перегорела.	См. «Замена лампы».
Компрессор работает непрерывно.	Неправильно задана температура.	Задайте более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрывание дверцы».
	Дверцу открывали слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	Обеспечьте понижение температуры воздуха в помещении.
Компрессор не включается сразу после нажатия выключателя ShoppingMode («Режим Покупки») или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включится через некоторое время.
Вода стекает по задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней панели размораживается наледь.	Это нормально.
Вода стекает внутрь холодильника.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Невозможно задать температуру.	Включен режим Shopping («Покупки»).	Выключите режим Shopping («Покупки») вручную или подождите, пока функция не выключится автоматически, и после этого задайте температуру. См. «ShoppingMode («Режим покупки»»).
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно закладывайте меньшее количество продуктов.
Температура в холодильнике слишком высокая.	Внутри прибора отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.
Сверху или снизу на дисплее температуры отображается квадратик.	Произошла ошибка в измерении температуры.	Позвоните в сервисный центр (система охлаждения будет и далее поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировка температуры будет невозможна).
ДЕМО высвечивается на дисплее.	Прибор находится в деморежиме (DEMO).	Нажмите на кнопку Mode («Режим») и удерживайте ее приблизительно 10 секунд; прозвучит длинный сигнал зуммера, а дисплей на короткое время погаснет, после чего прибор перейдет в нормальный режим работы.

6.1 Замена лампы

Прибор оборудован светодиодной лампой длительного срока службы. Этот элемент освещения подлежит замене только в сервисном центре. Обращайтесь в сервисный центр.

2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел «Установка».
3. При необходимости замените непригодные уплотнения дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

6.2 Закрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.

7. УСТАНОВКА

7.1 Размещение



ВНИМАНИЕ!

Если вы выбрасываете старый холодильник с пружинным замком (защелкой) дверцы, необходимо вывести замок из строя, чтобы дети, играя, не оказались запертыми внутри.



После установки прибора должен быть обеспечен свободный доступ к сетевой вилке.

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

7.2 Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указан-

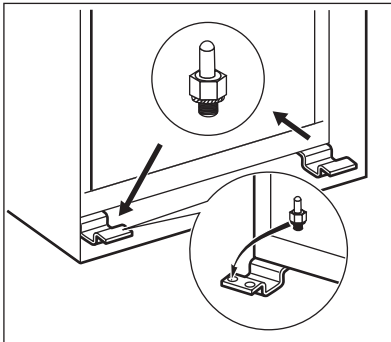
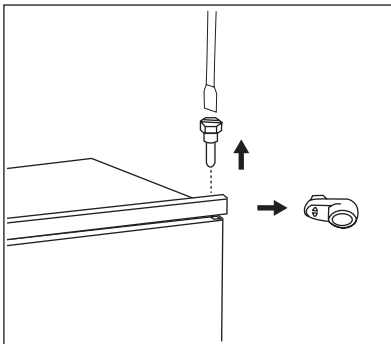
ные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

7.3 Перевешивание дверцы



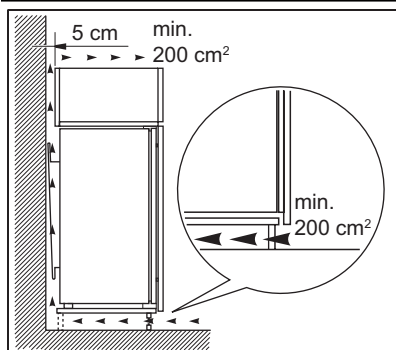
Дверца прибора открывается вправо. Если вы хотите, чтобы дверца открывалась влево, прежде чем устанавливать прибор, выполните следующие действия:

1. Открутите и извлеките верхнюю ось.
2. Снимите прокладку.
3. Снимите прокладку.
4. При помощи ключа ослабьте нижнюю ось.

На противоположной стороне:

1. Затяните нижнюю ось.
2. Установите прокладку.
3. Установите дверцу.
4. Затяните верхнюю ось.

7.4 Требования по вентиляции



Необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха с задней стороны прибора.

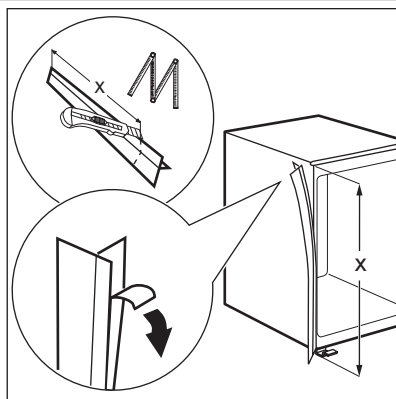
7.5 Установка прибора

Выполните следующие действия:

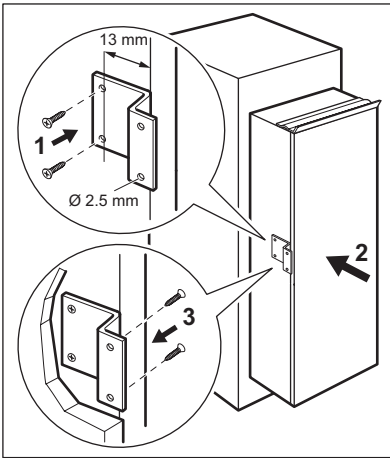


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

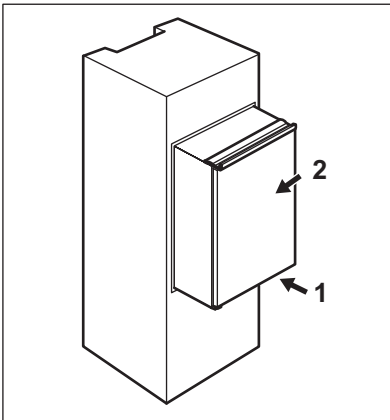
Убедитесь, что перемещение сетевого шнура не затруднено.



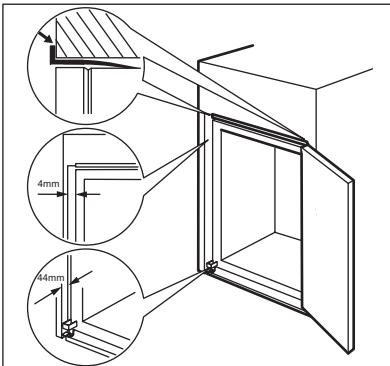
Если необходимо, отрежьте и прикрепите самоклеющуюся уплотняющую прокладку к прибору, как показано на рисунке.



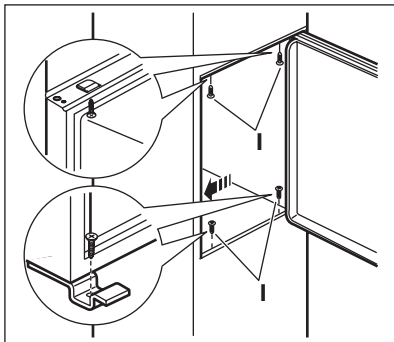
Просверлите в приборе отверстие диаметром 2,5 мм и глубиной не более 10 мм.
Зафиксируйте квадратный уголок на приборе.



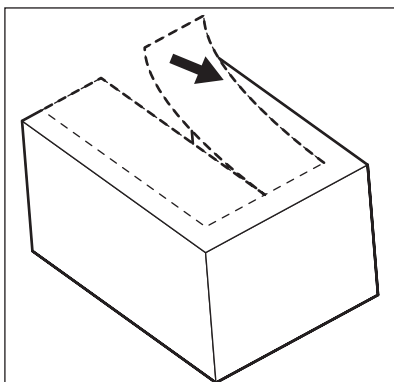
Установите прибор в нишу.
Сдвиньте прибор в направлении, указанном стрелкой (1), так, чтобы верхняя крышка зазора уперлась в кухонный шкаф.
Сдвиньте прибор в направлении, указанном стрелкой (2), к боковой стенке кухонного шкафа, на которой нет петель.



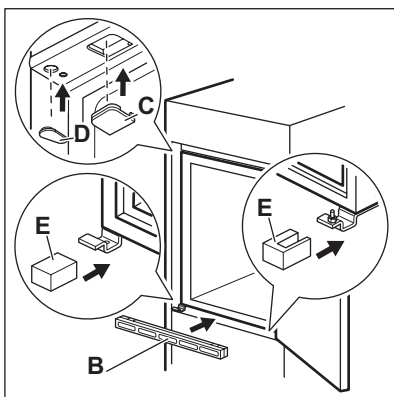
Отрегулируйте положение прибора внутри ниши.
Убедитесь, что расстояние между прибором и передним краем кухонного шкафа составляет 44 мм.
Крышка нижней петли (находится в пакете с принадлежностями) обеспечивает надлежащее расстояние между кухонной мебелью и прибором.
Убедитесь, что ширина зазора между прибором и кухонным шкафом равняется 4 мм.
Откройте дверцу. Установите крышку нижней петли.



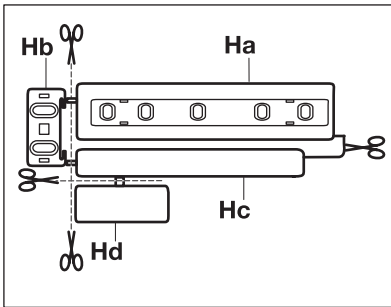
Закрепите прибор внутри ниши 4-мя винтами.



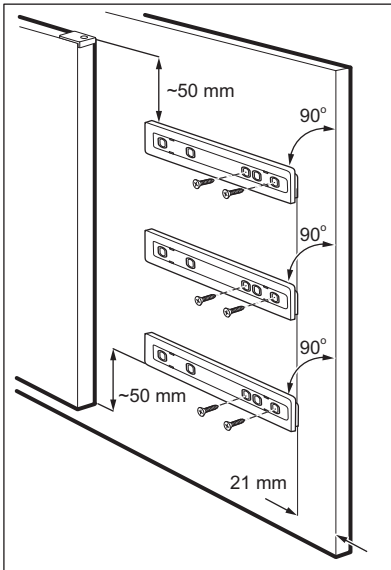
Удалите соответствующую деталь крышки петли (E). Если дверная петля находится справа, то следует удалить деталь DX; в противном случае удалите деталь SX.



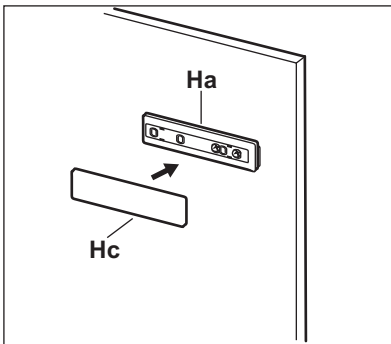
Установите крышки (C, D) в выемки и отверстия под петли.
Установите вентиляционную решетку (B).
Наденьте крышки петли (E) на петлю.



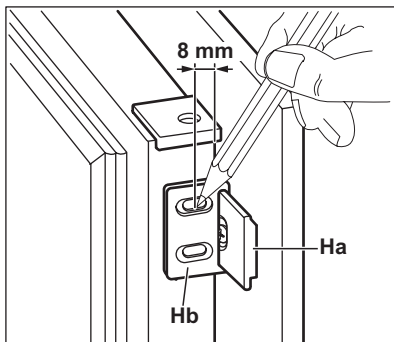
Отделите друг от друга детали (Ha), (Hb), (Hc) и (Hd).



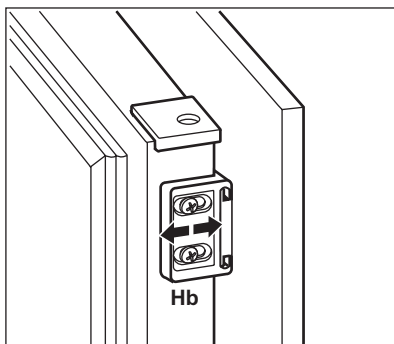
Прикрепите деталь (Ha) к внутренней стороне кухонного шкафа.



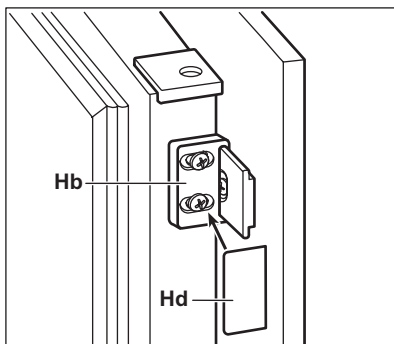
Надавлив, соедините деталь (Hc) с деталью (Ha).



Откройте дверцу прибора и дверцу кухонной мебели под углом 90° .
 Вставьте маленькую планку (Hb) в направляющую (Ha).
 Совместите друг с другом дверцу прибора и дверцу кухонной мебели, затем наметьте отверстия.
 Удалите уголки и просверлите отверстия диаметром 2 мм на расстоянии 8 мм от внешней кромки двери.
 Снова установите маленькую планку на направляющую и закрепите ее прилагающимися винтами.



Выверните дверцу кухонного шкафа и дверцу прибора, регулируя положение детали (Hb).



Надавив, соедините деталь (Hd) с деталью (Hb).

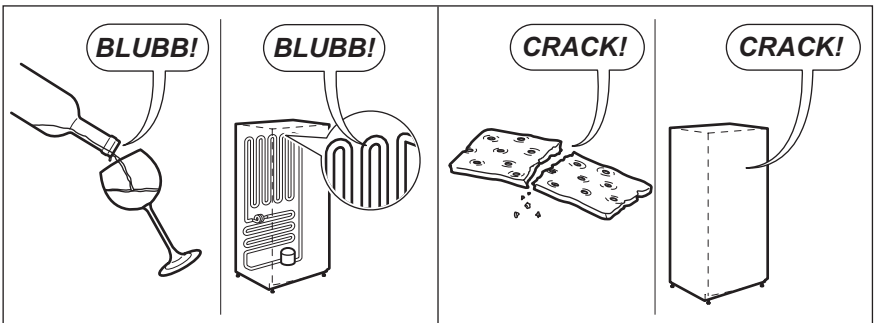
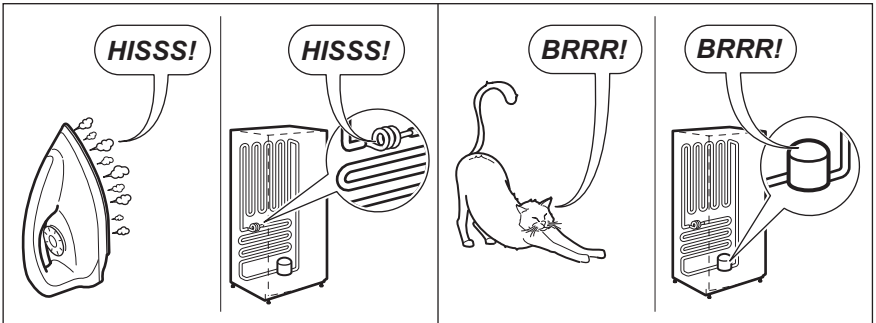
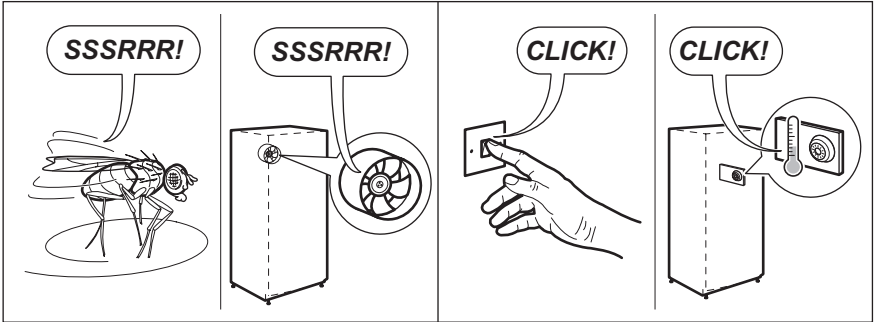
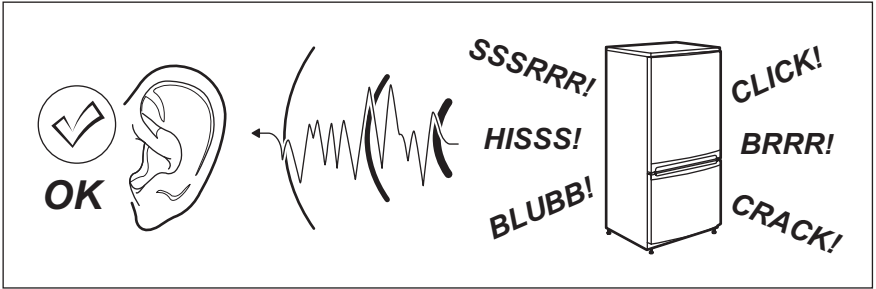
В завершение проверьте, чтобы:

- все винты были затянуты;
- уплотняющая прокладка плотно прилегла к корпусу холодильника;

- дверца как следует открывалась и закрывалась.

8. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ

При нормальных условиях работы слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).





9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры ниши для встраивания		
Высота	1780 мм	
Ширина	560 мм	
Глубина	550 мм	
Напряжение	230-240 В	
Частота	50 Гц	

Технические данные указаны на табличке с техническими данными на левой стенке внутри прибора и на табличке энергопотребления.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

www.electrolux.com/shop



222366881-A-142013

